

سه شنبه ۱۰ دی ماه

آخرین مهلت ثبت نام در سمینار
قراردادهای بازرگانی بین المللی

قرارداد، قانون طرفین است و در عرصه تجارت بین المللی نقش مهمی در تنظیم روابط طرفین ایفا می کند. قراردادهای تجاری علاوه بر اینکه تابع قانون هستند، متضمن پاره ای عرفها و رویه های بازرگانی نیز می باشند.

بحث و بررسی درباره ارکان قراردادهای تجاری و جنبه های مهم حقوقی و مالی آنها موضوع سمیناری است که کمیته ایرانی ICC برگزار می کند. این سمینار در روز شنبه ۱۴ دی ماه ۱۳۸۷ با حضور اساتید مجرب در زمینه قراردادهای بین المللی تشکیل خواهد شد. هزینه ثبت نام برای دانشجویان ۳۵۰/۰۰۰ ریال، اعضای کمیته ایرانی ۵۰۰/۰۰۰ ریال و برای غیر اعضا ۷۰۰/۰۰۰ ریال می باشد. علاقمندان به شرکت در سمینار مذکور می توانند مبالغ فوق را به شماره حساب ۵۱۶۱/۰ بانک ملت شعبه شرکت نفت به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی واریز و اسامی شرکت کنندگان را به همراه تصویر فیش پرداختی حداکثر تا پایان وقت اداری روز سه شنبه ۱۳۸۷/۱۰/۱۰ به شماره نمابر ۸۸۳۰۸۳۳۰ کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) ارسال نمایند.

در این شماره می خوانید:

- ابراز نگرانی ICC از ناکارآمدی اقتصاد جهانی در دستیابی به توافقنامه تجاری دور دوچه
- اعلام آخرین مهلت ثبت نام در سمینار قراردادهای بازرگانی بین المللی
- تأکید ICC بر ضرورت تدوین مقررات مشخص برای سرمایه گذاری در زمینه تغییرات اقلیمی
- تعیین زمان برگزاری اجلاس کمیسیون تبلیغات و بازاریابی ICC
- شرکت کنندگان چهارمین دور رقابت میانجیگری تجاری بین المللی ICC انتخاب شدند
- ماکائو عضو فدراسیون اتاق های بازرگانی جهان (WCF) شد

معرفی کتاب:

- داوری و مؤسسات تجاری - دولتی

ابراز نگرانی ICC از ناکارآمدی اقتصاد جهانی در دستیابی به

توافقنامه تجاری دور دوچه

ترجمه: نرگس فرزاد



بار دیگر اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) از ناکارآمدی سران اقتصادی جهان در دستیابی به توافق گفتگوهای تجاری دور دوچه ابراز نگرانی و ناامیدی کرد.

سران کشورهای گروه ۲۰، در اجلاس ۱۵ نوامبر در خصوص به پایان رساندن گفتگوهای دور دوچه و دستیابی به توافقنامه تجاری همه جانبه و قانونمند توافق کردند. رهبران آن کشورها با تأکید بر نقش این توافقنامه در تولید کالاهای صنعتی و کشاورزی آن را گام مؤثری در تکمیل مذاکرات انجام شده دانستند. اما با وجود این، بسیاری از رهبران آن کشورها از حضور در نشست ژنو در این هفته خودداری کردند.

پاسکال لامی، مدیر کل سازمان تجارت جهانی (WTO)، عدم تشکیل این نشست را نگران کننده خواند اما در عین حال تصریح کرد که این موضوع، به معنای فروریختن مذاکرات دور دوچه نیست بلکه تنها عامل وقوع یک تأخیر مجدد است.

اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) پیش از این با اعلام حمایت از مذاکرات دور دوچه اظهار داشت که وضعیت دشوار کنونی که حاصل از وقوع بحران مالی جهان و تأثیرات



مخرب بر روند رشد اقتصاد جهانی است، ساز و کار جدیدی را در تنظیم بازار جهانی و ایجاد اصلاحات در نحوه اداره آن می طلبد و تدوین توافقنامه نهایی دور دوحه ابزار این سیاست بلندمدت است.

همچنین در جریان نشست سران کشورهای گروه ۲۰ در ۱۵ نوامبر، ICC بیانیه ای را با عنوان "اتخاذ راه حلی اصولی در مهار بحران مالی جهان" منتشر نمود که در آن خواستار اقدامی مطمئن و مسئولانه برای بازگرداندن ثبات و اعتبار به بازارهای جهانی شد.

ویکتور فانگ (Victor K. Fung)، رئیس اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) نیز تأکید کرد که اتخاذ سیاست های حمایتی و به اتمام رساندن توافقنامه تجاری دور دوحه جریان روان کسب و کار جهانی را به بازارهای مالی باز می گرداند و روند تدوین نظام قانونمند جهانی را تقویت می کند.

در بیانیه مذکور، ICC از تصمیم سران کشورهای گروه ۲۰ بر سر تعیین دستور کار ادامه و تکمیل مذاکرات تجاری همه جانبه در دور دوحه ابراز امیدواری نمود و خاطرنشان کرد که دسترسی به اعتبارات و تکمیل یک توافقنامه تجاری همه جانبه و قانونمند جهانی، وضعیت پایدار و مطمئنی را به فضای اقتصاد جهانی بازمی گرداند.

تأکید ICC بر ضرورت تدوین مقررات مشخص برای سرمایه گذاری در زمینه تغییرات اقلیمی

ترجمه: نرگس فرزاد



با شدت گرفتن مذاکرات کنوانسیون تغییرات اقلیمی سازمان ملل متحد (UNFCCC)، اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) در جریان برگزاری کنفرانس سالانه این کنوانسیون (COP 14) در هفته گذشته، تأکید کرد که تجارت جهانی به شدت خواستار تدوین مقررات و چارچوب های مشخص برای سرمایه گذاری مناسب در مسائل مربوط به تغییرات آب و هوایی مناطق مختلف جهان است.

همچنین در حاشیه برگزاری این کنفرانس، اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) در روز چهارشنبه ۱۰ دسامبر میزبان نشست یک روزه فعالان تجارت جهانی بود. در این مراسم، دبیرکل اتاق بازرگانی بین المللی، گای سبان (Guy Sebban)، خواستار از میان برداشتن موانع تجارت آزاد جهانی و ایجاد بستر مطمئن سرمایه گذاری در جهت حمایت از فعالیت های کنوانسیون تغییرات اقلیمی سازمان ملل شد. وی مذاکرات این دور را شرایط مناسبی در فراهم نمودن زمینه لازم در جهت دستیابی به توافقنامه ای در کنفرانس سال آینده کپنهاگ دانست. این جلسه با عنوان COP 15 در دسامبر سال ۲۰۰۹ برگزار خواهد شد. در نشست یک روزه فعالان تجارت بیش از ۱۵۰ نفر شرکت داشتند و ۳۵ نفر به ارائه دیدگاه و نقطه نظر خود پرداختند.



گای سبان، همچنین گفت که بحران مالی جهان، نه تنها یک مانع و یا سد پیش رو نیست بلکه یک فرصت است. فرصتی در جهت فراهم نمودن زمینه تأمین اعتبارات مالی و انتقال تکنولوژی های نوین برای حمایت و پشتیبانی از اقتصاد کم کربن. وی افزود: «رشد آزاد اقتصادی و بازرگانی شرایطی را ایجاد می کند که در آن، تکنولوژی به امکان انتقال و توزیع دست می یابد.»

در همین زمینه، جین ایوکانل (Jean-Yves Caneill)، یکی از اعضای کارگروه تغییرات اقلیمی کمیسیون محیط زیست و انرژی اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) و از مدیران پروژه توسعه پایدار، به بیان شرایط و امکانات لازم فعالان عرصه کسب و کار جهت گسترش کامل تکنولوژی های پیشرفته در جهت مهار اثرات نامطلوب تغییرات اقلیمی و فعالیت هایی نظیر حمایت از حقوق مالکیت فکری و رفع موانع کسب و کار پرداخت.

یکی از کارکردهای مهم نشست مذکور، برقراری تعامل مؤثر میان اعضای کمیسیون محیط زیست و انرژی اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) و برنامه زیست محیطی سازمان ملل با سران سیاسی و اقتصادی، برنامه های دولت های ملی و نهادهای منطقه ای و سازمان های غیردولتی (NGOs) می باشد.

در این نشست، همچنین در خصوص تهیه متن پیش نویس لازم جهت تدوین چارچوب مورد نیاز تا برگزاری جلسه سال آینده (COP 15) در کپنهاگ دانمارک تصمیم گیری شد.

در این راستا، کمیسیون محیط زیست و انرژی اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) با همکاری فدراسیون اتاق های بازرگانی جهان (WCF) چندی پیش اقدام به انجام تحقیقی با موضوع بررسی تأثیر تغییرات اقلیمی بر اقتصاد جهان نمود و ICC، کارگروه ویژه ای را از ادغام دو کمیسیون محیط زیست و انرژی و همچنین کمیسیون مالکیت فکری تشکیل داد. هدف اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) از این اقدام، حمایت از معاهده تغییرات اقلیمی سازمان ملل و به منظور کاهش خطرات مرتبط با تغییرات آب و هوایی جهان است.

معاهده تغییرات اقلیمی سازمان ملل یکی از سه معاهده ای است که در سال ۱۹۹۲ در اجلاس زمین مورد تصویب قرار گرفت و در کنار دو معاهده دیگر یعنی کنوانسیون گونه های زیستی و کنوانسیون مبارزه با گسترش کویرها در برگیرنده مسائل مرتبط با تغییرات اقلیمی است.

ICC در چهار زمینه اصلی فعالیت های کنوانسیون UNFCCC از جمله افزایش بازده انرژی، ترغیب به استفاده از منابع انرژی تجدیدپذیر از طریق کاهش هزینه های اجرایی، توسعه فن آوری های کاهش انتشار گازهای گلخانه ای و حمایت از توسعه حمل و نقل پایدار برنامه جامعی را ارائه نموده است.

اجلاس کمیسیون تبلیغات و بازاریابی ICC

۱۳-۱۲ ژانویه ۲۰۰۹



اجلاس کمیسیون تبلیغات و بازاریابی ICC، با هدف بررسی اثر جریان سیاسی و اقتصادی اخیر بر تبلیغات، روزهای ۱۲ و ۱۳ ژانویه ۲۰۰۹ در واشنگتن برگزار می شود.

رئوس مطالب مورد بحث در این نشست عبارتند از:

- تبلیغات در محیط های تعاملی
- اصول پایداری (Sustainability) و تبلیغات
- بررسی مقررات و آئین نامه ها در امریکای لاتین
- الگوهای جدید اختیاری

شرکت کنندگان چهارمین دور رقابت های میانجیگری تجاری بین المللی ICC انتخاب شدند

ترجمه: نرگس فرزاد



مرکز حل اختلاف اتاق بازرگانی بین المللی (ICC)، شرکت کنندگان چهارمین دور رقابت های میانجیگری تجاری را انتخاب کرد. این رقابت ها در تاریخ ۷ تا ۱۲ فوریه ۲۰۰۹ (۱۹ تا ۲۴ بهمن ۸۷) در پاریس برگزار می شود و ۴۰ دانشگاه برگزیده از ۱۹ کشور جهان، تخصص و دانش حقوقی خود را با یکدیگر به رقابت خواهند گذاشت. چهارمین دور رقابت های میانجیگری تجاری توسط اتاق بازرگانی بین المللی (ICC)، با حمایت مؤسسه حقوقی Clifford Chance و همکاری مؤسسه حقوقی Chartered برگزار می شود.

تیم های شرکت کننده از مراکز دانشگاهی ایالات متحده، انگلستان، کانادا، سوئیس، آلمان، فرانسه، سوئد، ایرلند، چین، لهستان، تایلند، هند، برزیل، ترکیه، سنگاپور، بلاروس و اوکراین انتخاب شده اند.

در سومین دور این رقابت ها که سال گذشته برگزار شد ۳۰ دانشگاه از ۱۶ کشور مسابقه دادند. در مسابقات امسال به علت افزایش تعداد متقاضیان، اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) تعداد بیشتری را جهت رقابت برگزید.

در جریان این رقابت ها، دانشجویان و کارآموزان حقوق از مراکز آموزشی مختلف، با متخصصین حقوقی مجرب دیدار می کنند و در فرصتی استثنایی، یک جلسه میانجیگری مشابه جلسات واقعی آن تشکیل می شود تا شرکت کنندگان مهارت های حل مسئله خود را بیازمایند. در این جلسه، یک موضوع انتخابی با در نظر گرفتن قوانین حل اختلاف دوستانه اتاق بازرگانی بین المللی (Amicable Dispute Resolution Rules) ADR به عنوان مشکل طرح می شود و اعضای تیم ها، با عنوان

طرفین دعوی، در حضور قضات و کارشناسان حقوقی خبره، کاربرد قوانین مذکور را به صورت عملی اجرا می کنند.

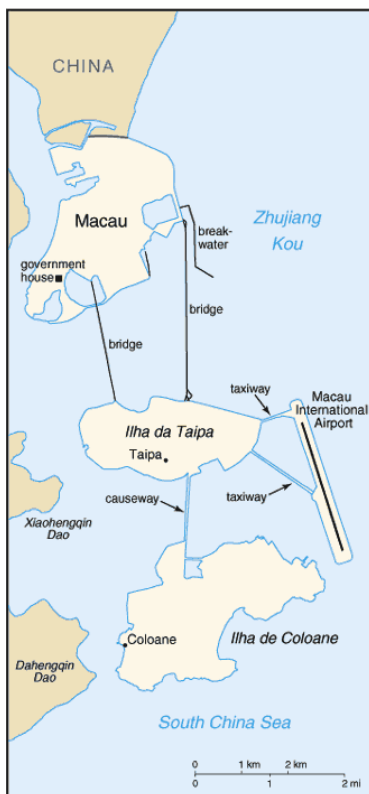
در آخرین روز این رقابت ها، مراسم اختتامیه و اعطای جوایز به ریاست گای سبان (Guy Sebban)، دبیر کل ICC و با حضور جیسون فرای (Jason Fry) دبیر کل دیوان داوری ICC برگزار خواهد شد.

ماکائو عضو فدراسیون اتاقهای بازرگانی جهان شد



اتاق بازرگانی ماکائو ماه گذشته به عضویت فدراسیون اتاق های بازرگانی جهان (WCF) درآمد. عضویت اتاق بازرگانی ماکائو در فدراسیون اتاق های بازرگانی جهان، عامل مؤثری در گسترش شبکه مراودات تجاری آن کشور با بیش از ۱۳۰ کشور عضو WCF است.

در جریان بزرگداشت دهمین سالگرد اجرای سیستم کارنه ATA در چین که در تاریخ ۱۹ نوامبر در پکن برگزار شد، فدراسیون اتاق های بازرگانی جهان (WCF) موافقت خود را با عضویت اتاق بازرگانی ماکائو اعلام نمود.



ماکائو شبه جزیره ای در دریای چین است که تا دو دهه پیش مستعمره پرتغال بود. در ۲۰ دسامبر ۱۹۹۹ پرتغال با پیوستن ماکائو به چین مشروط به تبدیل ماکائو به یک منطقه اداری، تجاری و بازرگانی و الزام چین مبنی بر اعطای خودمختاری اقتصادی و اجتماعی به ماکائو به مدت ۵۰ سال، موافقت کرد. اقتصاد ماکائو بر پایه صنایع گردشگری، نساجی و تولید لوازم الکترونیکی و ماشین آلات استوار است و در نیمه نخست امسال، شاهد رشد سریع اقتصادی با نرخ ۱۳/۱٪ بود.

وَنگ کک سنگ (Vong Kok Seng) نائب رئیس شورای اجرایی اتاق بازرگانی ماکائو در جریان مجمع عمومی فدراسیون اتاق های بازرگانی جهان (WCF) گفت: «عضویت در فدراسیون اتاق بازرگانی جهان موجب گسترش ارتباطات بازرگانی، مراودات تجاری و تبادل اطلاعات میان ماکائو و سایر اتاق های بازرگانی جهان خواهد بود.»

ماکائو اکنون در تدارک عضویت در شبکه کارنه ATA است تا از آن طریق، مبادلات تجاری آسانتر شود و واردات کالاهای معاف از مالیات و عوارض گمرکی را با سهولت بیشتری انجام دهد.

سیستم کارنه ATA از ماه ژوئن سال ۲۰۰۹ در ماکائو اجرا می شود.

داوری و مؤسسات تجاری - دولتی



" داوری و مؤسسات تجاری - دولتی "

کتاب شماره ۱۱ کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی

ترجمه: دکتر محسن محبی

ناشر: کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی

مرکز پخش: خ طالقانی، شماره ۲۵۴، طبقه پنجم، کمیته

ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی

تلفن: ۸۸۳۰۶۱۲۷ دورنگار: ۸۸۳۰۸۳۳۰

دخالت و حضور دولت ها در صحنه تجارت داخلی و بین المللی از طریق مؤسسات، سازمان ها، شرکت ها، مراکز و واحدهای دولتی انجام و تصدی می شود. این دخالت و حضور که بویژه در کشورهای با نظام اقتصادی دولتی و متمرکز، بیشتر و وسیعتر است و در نتیجه مسائل حقوقی خاص خود را دارد. از یکسو به لحاظ وجود و حضور دولت در روابط تجاری و قراردادی، پاره ای اقتضانات ناشی از حاکمیت دولت ها و به تبع آن احکام حقوق عمومی یا حقوق بین الملل عمومی مطرح می شود؛ و از سوی دیگر به علت طبع ویژه ای که این روابط و قراردادهای دارند، ماهیتاً در حوزه حقوق خصوصی قرار می گیرند و لزوماً مشمول احکام حقوق تجارت بین الملل یا حقوق بین الملل خصوصی می باشند. طبیعت دوگانه این مسائل طوری است که نه می توان صرفاً بر اساس قواعد و اصول حقوق خصوصی پاسخ آنها را یافت و نه می توان طبق موازین و مبانی حقوق عمومی آنها را حل کرد، بلکه به جهت همان ماهیت دوگانه ای که دارند، تعبیه و تدبیر راه حل های خاصی را اقتضاء می کنند که حسب مورد و به تدریج در قوانین یا رویه داخلی کشورها یا در عهدنامه ها و آراء تصمیمات مراجع رسیدگی بین المللی مانند داوری و نیز در عرف بین الملل منعکس می گردد. از جمله این موضوعات یا مسائل که جنبه حقوقی یا قضایی دارند، مسائل مربوط به داوری هایی است که دولت یا واحدهای تابعه آن، به صورت خواهان یا خوانده، طرف آن باشند.

کتاب حاضر که بر اساس یک تحقیق بین المللی تدوین و گردآوری شده است، به همین موضوع پرداخته و با جمع آوری رویه های داخلی کشورها و رویه بین المللی در این مورد، سعی کرده است که تصویر نسبتاً جامعی از آن را ارائه دهد.